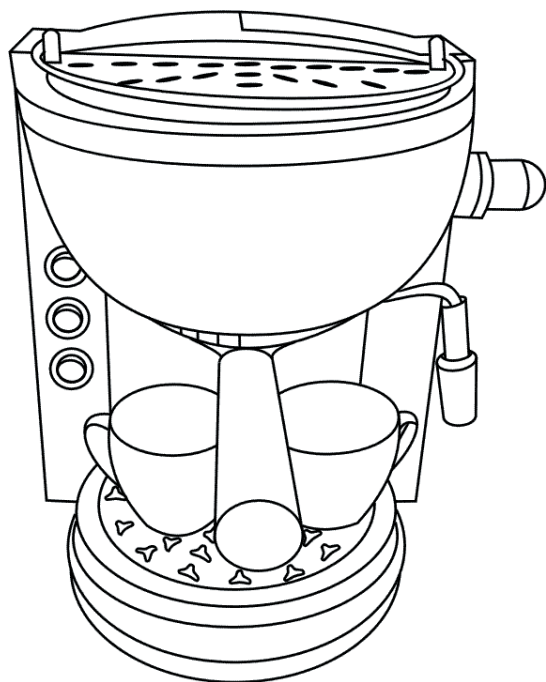


guzzi

3A-C201

GB	COFFEE MAKER
CZ	KÁVOVAR
PL	EKSPRES DO KAWY
SK	KÁVOVAR
D	KAFFEEMASCHINE



GB DESCRIPTION

1. Body
2. Pressure steam nozzle
3. Transparent water tank
4. Water tank lid
5. Removable filter holder
6. Detachable plate
7. 2 cups (125 ml each)
8. Warming plate for cups
9. Filter
10. Power light
11. Espresso light
12. Steam indicator
13. Coffee measure
14. Press board for ground coffee
15. Steam control knob

CZ POPIS

1. Těleso spotřebiče
2. Parní tryska
3. Transparentní nádržka na vodu
4. Víko nádržky na vodu
5. Odnímatelný držák na filtry
6. Odnímatelný podstavec
7. 2 keramické šálky (125 ml)
8. Ohřívateľný podstavec na šálky
9. Filtř
10. Světelný ukazatel provozu
11. Světelný ukazatel espressa
12. Světelný ukazatel páry
13. Kávová odměřka
14. Pěchovač na kávu
15. Rukojeť přívodu páry

PL OPIS

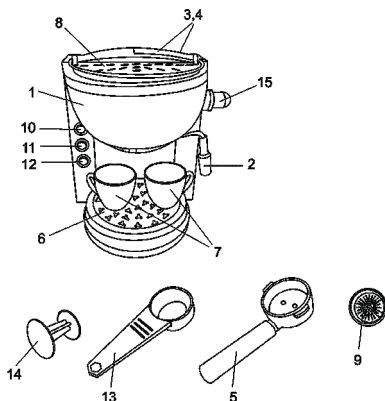
1. Obudowa
2. Dysza dopływu pary
3. Przezroczysty zbiornik na wodę
4. Pokrywa zbiornika na wodę
5. Zdejmowany uchwyt filtra
6. Podstawka zdejmowana
7. 2 ceramiczne filiżanki (125 ml)
8. Podgrzewana podstawka na filiżanki
9. Filtř
10. Wskaźnik świetlny zasilania
11. Wskaźnik świetlny espresso
12. Wskaźnik świetlny pary
13. Miarka do kawy
14. Tłoczek do ugniatania kawy
15. Pokrętko dopływu pary

SK POPIS

1. Teleso spotřebiča
2. Parná tryska
3. Transparentná nádržka na vodu
4. Veko nádržky na vodu
5. Odnímateľný držiak na filtre
6. Odnímateľný podstavec
7. 2 keramické šálky (125 ml)
8. Ohrievateľný podstavec na šálky
9. Filter
10. Indikátor prevádzky
11. Indikátor espressa
12. Indikátor pary
13. Kávová odmerka
14. Nástroj na utlačenie kávy
15. Rukoväť prívodu pary

D GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Gehäuse
2. Dampfdüse
3. Wasserbehälter, transparent
4. Deckel des Wasserbehälters
5. Abnehmbarer / Filterhalter
6. Abnehmbarer Untersetzer
7. 2 Keramiktassen (125 ml)
8. Beheizbarer Tassenuntersatz
9. Filter
10. Stromlichtanzeiger
11. Lichtanzeiger espresso
12. Lichtanzeiger des Dampfes
13. Kaffeemessbecher
14. Kaffeeverdichter
15. Dampflieferungsgriff



~ 220-240 / 50 Hz	1100 W	3.5 / 4.6 kg	322 270 290 mm
-------------------	--------	--------------	--

GB INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read these operating instructions carefully in order to avoid damage due to incorrect use and keep it in a safe place for future references.
- Before first switching on check that the voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- Incorrect operation and improper handling can lead to malfunction of the appliance and injuries to the user.
- For home use only. Do not use for industrial purposes.
- Always unplug the appliance from the power supply when not in use.
- Do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquids. If it has happened, remove the plug from the wall socket immediately and an expert should check the unit before using it again.
- Do not operate the appliance if the cord or the plug is damaged or, if the appliance has been otherwise damaged. In such cases take the appliance to a qualified specialist for check up and/or repair if necessary.
- Ensure that the cord does not hang over sharp edges and keep it away from hot surfaces.
- To disconnect appliance from the power supply pull it out by the plug only, not by the cord.
- Place the appliance on a dry stable non-hot surface, away from hot objects (e.g. hotplates); do not place under curtains and shelves.
- You should never leave the appliance not supervised during use.
- Keep the appliance away from children.
- Do not touch hot surface.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Operate the appliance only when there is water in the water tank.
- For making coffee pour cold water only.

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

- For a perfect taste, carry out 2 or 3 boil-processes with fresh water (without coffee).

OPERATION

MAKING COFFEE:

ESPRESSO COFFEE

- The preparation of espresso coffee involves hot water being forced through fine grinded coffee under high steam pressure. This imparts espresso coffee delicate aroma and strong taste. It is preferable to use good roasted and fine grinded beans.
- Fill the detachable permanent filter to required level with grinded coffee and plane it with included press board.
- Place filter cone on the filter holder.
- Insert the filter holder into position and turn it counterclockwise as far as possible.
- Pull water tank upwards and remove it accurately.
- Open the water tank lid and fill in clean water to required level.

ATTENTION! Do not pour water over maximum level mark.

- Fit water tank back hermetically.
- Check that the steam control regulator is closed.
- To ensure that turn steam control knob clockwise as far as possible.
- Push Power light button.
- The Power light and Steam indicator will go on.
- The Steam light will go on and off from time to time, indicating that the boiler thermostat is keeping the water at the correct temperature.
- Replace the cups.
- When the water will reach required temperature, push Espresso light button (after 8-10 min.).
- Espresso light will go on.

- To stop the coffee flow, after cups are filled, push Espresso light button again, and Espresso light will go off.

CAUTION: Whilst water is passing through the coffee under steam pressure, do not remove the filter holder and lid.

CAPPUCCINO COFFEE

- A cappuccino is an espresso coffee with a froth topping made by heating milk.
- Fill the jug with the required amount of milk. The jug should be large enough to allow the milk to expand to around treble its volume.
- Follow steps of MAKING ESPRESSO COFFEE.
- Place the steam nozzle in the milk.
- After the Steam indicator will go off, you may start to produce milk froth.
- Push Steam indicator button.
- Carefully turn steam control knob counterclockwise.
- When sufficient milk froth has been produced, push Steam indicator button again and turn steam control knob clockwise as far as possible.
- Pour the coffee into the cups and place the milk froth on the surface.

NOTE: Your Coffee Maker is equipped with warming plate for cups.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Do not forget to unplug the appliance from the power supply before cleaning.
- Allow the appliance to cool down, and then wipe outside with a soft dry cloth. Do not use detergent or abrasives.
- Wash all detachable parts with hot soapy water, then rinse and dry before filling to place.

STORAGE

- Switch off and unplug the appliance.
- Complete all requirements of chapter CLEANING AND MAINTENANCE.
- Store the appliance in a cool, dry place.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pro zamezení poruch si tento Návod k použití pečlivě přečtěte a uschovejte jej jako informační příručku.
- Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte, zda technické údaje uvedené na nálepce odpovídají parametrům elektrické sítě
- Nesprávné manipulace se spotřebičem mohou vést k jeho poruchám anebo způsobit škodu na majetku nebo zranění uživatele.
- Používejte pouze v domácnosti. Spotřebič není určen pro průmyslové účely.
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky v případě, že elektrický přístroj nepoužíváte.
- Pro zamezení úrazu elektrickým proudem a požáru neponořujte přístroj do vody nebo jiných tekutin. Stane-li se takto, okamžitě odpojte spotřebič od elektrické sítě a než ho budete používat dále se obraťte na Servisní středisko pro kontrolu provozuschopnosti a bezpečnosti.
- Nepoužívejte přístroj s poškozeným síťovým kabelem nebo zástrčkou, a také po tom, co spadl nebo byl poškozen jakýmkoliv jiným způsobem. Pro kontrolu a případnou opravu se obraťte na nejbližší servisní středisko.
- Dávejte pozor a chraňte síťový kabel před ostrými hranami a horkem.
- Při vytahování síťového kabelu jej uchopte za zástrčku a netahajte za kabel.
- Spotřebič musí pevně stát na suchém rovném povrchu. Nestavte spotřebič na horké povrchy, a také v blízkosti zdrojů tepla (například elektrických sporáků), záclon a pod závěsnými policemi.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Nedovolujte, aby děti používaly spotřebič bez dozoru.
- Nesáhejte na horké povrchy.
- Pro zamezení úrazu elektrickým proudem a poruch spotřebiče používejte výhradně příslušenství z dodávky.
- Používejte přístroj pouze v případě, že v nádobě na vodu je voda.
- Používejte na kávu pouze studenou vodu.

PŘÍPRAVA K PROVOZU

- Pro perfektní chuť kávy 2x-3x zapněte kávovar s čistou vodou bez kávy ve filtru.

PROVOZ

PŘÍPRAVA KÁVY

ESPRESSO

- Proces přípravy kávy spočívá v překapávání horké vody skrze mletou kávu pomocí vysokého parního tlaku. Toto dává nápoji výjimečné aroma a výraznou chuť. Při tom používejte dobře praženou a jemně umletou kávu.
- Dejte do filtru potřebné množství mleté kávy a urovnejte ji pěchovačem.
- Vložte filtr do držáku.
- Dejte držák na místo a otočte jím proti směru hodinových ručiček až na doraz.
- Trochu pozvedněte zásobník na vodu a opatrně jej sundejte.
- Otevřete víko nádržky a nalijte vodu do požadované úrovně.

UPOZORNĚNÍ! Nenalévejte vodu výše ukazatele maximální hladiny.

- Dejte zásobník na místo.
- Překontrolujte, zda není parní tryska zavřena.
- Otočte rukojetí přívodu páry ve směru hodinových ručiček až na doraz
- Stiskněte tlačítko ukazatele napájení.
- Při tom se rozsvítí ukazatele napájení a páry.
- Až se voda v zásobníku na vodu ohřeje, ukazatel páry zhasne a pak se občas rozsvítí, až se ohřívač zapne pro udržování potřebné teploty vody.
- Postavte šálek pod každý otvor držáku.
- Až se voda ohřeje, stiskněte tlačítko ukazatele espresa (za 8-10 min.).
- Rozsvítí se příslušný světelný ukazatel.

- Až hotová káva vyplní šálky do potřebné úrovně, zase stiskněte tlačítko ukazatele espresa, káva se lít přestane a světelný ukazatel zhasne.

VAROVÁNÍ: Během spařování, zatímco překapává voda, nesmíte vyndávat držák na filtr a otevírat víko.

KAPUCINO

- Kapucino se podobá espresu, má však pěnu z horkého mléka.
- Nalijte do nádoby množství mléka potřebné na přípravu pěny. Nádoba musí být dost velká, protože objem pěny je trojnásobně větší než objem mléka.
- Zopakujte všechny pokyny části PŘÍPRAVA ESPRESA.
- Dejte trysku na páru do mléka.
- Až se světelný ukazatel páry zhasne, můžete začít připravovat pěnu.
- Stiskněte tlačítko světelného ukazatele páry.
- Opatrně otočte rukojeť přívodu páry proti směru hodinových ručiček.
- Až budete mít potřebné množství pěny, stiskněte tlačítko světelného ukazatele páry ještě jednou a otočte rukojeť přívodu páry ve směru hodinových ručiček až na doraz.
- Nalijte kávu do šálku a položte mléčnou pěnu.

POZNÁMKA: Váš kávovar je vybaven ohřívatelným podstavcem na šálky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vždy odpojte spotřebič od elektrické sítě před čištěním.
- Nechte kávovar, aby úplně vychladl a otřete jeho těleso jemným suchým hadrem. Nepoužívejte útočné chemické nebo brusné prostředky.
- Všechny snímatelné součásti umyjte teplou vodou s mýdlem, dobře je vypláchněte a utřete do sucha, než je dáte na místo.

SKLADOVÁNÍ

- Před čištěním překontrolujte, zda je spotřebič odpojen od elektrické sítě a úplně vychladl.
- Splňte pokyny části ČIŠTĚNÍ.
- Skladujte spotřebič v suchém a chladném místě.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi przed użytkowaniem urządzenia w celu uniknięcia złamań w czasie użytkowania oraz zachowaj ją w celu informacji.
- Przed pierwszym uruchomieniem sprawdź, czy charakterystyki techniczne urządzenia podane na nalepce odpowiadają parametrom sieci elektrycznej.
- Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować złamanie wyrobu, wyrządzić szkodę materialną lub szkodę na zdrowiu użytkownika.
- Tylko do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania przemysłowego.
- Zawsze odłączaj urządzenie od sieci elektrycznej, jeśli nie korzystasz z niego.
- Nie zanurzaj urządzenia oraz kabla w wodzie lub w innych płynach. Jeśli taki wypadek miał miejsce, natychmiast odłącz urządzenie od sieci elektrycznej i zanim zaczniesz go użytkować, sprawdź gotowość techniczną i bezpieczeństwo urządzenia u wykwalifikowanych fachowców.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym kablem elektrycznym lub wtyczką oraz po spadaniu lub innych uszkodzeniach. W celu sprawdzenia i naprawy zwracaj się do najbliższego serwisu.
- Uważaj, żeby kabel nie dotykał ostrych krawędzi i gorących powierzchni.
- Odłączając urządzenie od sieci elektrycznej, nie ciągnij za kabel, lecz trzymaj się za wtyczkę.
- Urządzenie ma być statecznie ustawione na suchej równej powierzchni. Nie ustawiaj urządzenia na gorących powierzchniach oraz w pobliżu źródeł ciepła (na przykład, kuchenek elektrycznych), firanek, a również pod półkami zawieszanymi.
- Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez opieki.
- Nie pozwalaj dzieciom użytkować urządzenia bez kontroli dorosłych.
- Nie dotykaj gorących powierzchni.
- Żeby uniknąć porażenia prądem elektrycznym i złamania urządzenia, używaj tylko akcesoriów dołączonych do kompletu dostawy.
- Użytkować urządzenie tylko wtedy, kiedy zbiornik zawiera wodę.
- Do przyrządzenia kawy używaj tylko zimnej wody.

PRZYGOTOWANIE DP PRACY

- Żeby kawa miała wspaniały smak, wykonaj 2-3 cykle pracy ze świeżą wodą, nie wysypując kawy do filtru.

PRACA

PRYZRZĄDZENIE KAWY

KAWA EXPRESSO

- Proces przyrządzenia kawy polega na przepuszczaniu gorącej wody przez mieloną kawę pod wysokim ciśnieniem pary. To nadaje napojowi niepowtarzalny aromat i wyrazisty smak. Przy tym lepiej stosować dobrze palone i zmielone ziarna kawy.
- Wsyp odpowiednią ilość kawy mielonej do filtru i wyrównaj za pomocą tłoczka.
- Włóż filtr do uchwytu.
- Ustaw uchwyt na miejsce i obróć go do oporu w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Unieś pojemnik na wodę i starannie zdejmij go.
- Otwórz pokrywę zbiornika na wodę i wypełnij go wodą do wymaganego poziomu.

UWAGA! Nie wlewaj wodę powyżej znaku maksymalnego poziomu.

- Ustaw pojemnik na miejsce.
- Skontroluj, żeby był zamknięty dopływ pary.
- W tym celu obróć pokrętkę dopływu pary do oporu w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
- Naciśnij przycisk wskaźnika zasilania.
- Przy tym zapalą się wskaźniki zasilania i pary.
- Kiedy woda w bojlerze nagrzeje się, wskaźnik pary zgaśnie i będzie zapalać się co pewien czas, kiedy włącza się grzejnik w celu utrzymywania wymaganej temperatury wody.
- Podstaw filiżanki pod każdy otwór wylotowy uchwytu.

- Kiedy woda nagrzeje się, naciśnij przycisk wskaźnika espresso (za 8-10 min.).
- Zapali się odpowiedni wskaźnik.
- Po wypełnieniu filiżanek kawą do właściwego poziomu ponownie naciśnij przycisk wskaźnika espresso, dopływ kawy się przerwie i wskaźnik zgaśnie.

UWAGA: W czasie zaparzenia, póki woda pod ciśnieniem pary przechodzi przez mieloną kawę, nie wolno wyciągać uchwyt filtra i otwierać pokrywę.

KAWA CAPPUCCINO

- Cappuccino - to jest ta sama kawa espresso, tylko że z pianką z gorącego mleka.
- Wlej do filiżanki wystarczającą dla przygotowania pianki ilość mleka. Filiżanka ma być dość duża, ponieważ ilość gotowej pianki jest o trzy razy większa od ilości mleka.
- Powtórz wszystkie punkty rozdziału PRZYZRĄDZENIA KAWY EXPRESSO.
- Zanurz dyszę dopływu pary w mleku.
- Po zgaśnięciu wskaźnika pary można przystępować do przyrządzania pianki.
- Naciśnij przycisk wskaźnika pary.
- Delikatnie obróć pokrętko dopływu pary w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Po wytworzeniu wystarczającej ilości pianki ponownie naciśnij przycisk wskaźnika pary i obróć pokrętko dopływu pary do oporu w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
- Polej kawę do filiżanek i połóż z góry piankę mleczną.
- **UWAGA:** Twój ekspres do kawy wyposażony jest w podgrzewaną podstawkę na filiżanki.

CZYSZCZENIE I OBSŁUGA

- Zawsze wyłączaj urządzenie od sieci elektrycznej przed czyszczeniem.
- Zaczekaj, póki ekspres do kawy całkowicie się schłodzi, a następnie przetrzyj powierzchnie zewnętrzne suchą miękką szmatką. Nie wolno stosować agresywnych środków chemicznych lub ściernych.
- Wymyj wszystkie części zdejmowane ekspresu do kawy gorącą wodą z mydłem, starannie przepłukuj i wytrzyj do sucha przed ustawieniem na miejsce.

PRZECHOWYWANIE

- Przed przechowywaniem przekonaj się, że urządzenie zostało odłączone od sieci elektrycznej i całkowicie się schłodziło.
- Wykonaj wymagania rozdziału CZYSZCZENIE.
- Przechowuj urządzenie w suchym chłodnym miejscu.

SK NÁVOD NA OBSLUHU

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pre zamedzenie porúch si tento Návod na obsluhu pozorne prečítajte a uschovajte ho ako informačnú príručku.
- Pred prvým použitím spotrebiča skontrolujte, či technické údaje uvedené na nálepke zodpovedajú parametrom elektrickej siete.
- Nesprávna manipulácia so spotrebičom môže viesť k jeho poruchám alebo spôsobiť škodu na majetku alebo zranenie užívateľa.
- Používajte len v domácnosti. Spotrebič nie je určený na priemyslové účely.
- Vždy vyťahujte zástrčku zo zásuvky v prípade, že elektrický prístroj nepoužívate.
- Pre zamedzenie úrazu elektrickým prúdom a požiaru neponárajte prístroj do vody alebo iných tekutín. Ak sa tak stane, okamžite odpojte spotrebič od elektrickej siete a skôr ako ho budete používať kontaktujte servisné stredisko pre kontrolu prevádzkyschopnosti a bezpečnosti.
- Nepoužívajte prístroj s poškodeným sieťovým káblom alebo zástrčkou, a tiež po tom, čo spadol alebo bol poškodený akýmkoľvek iným spôsobom. Pre kontrolu a prípadnú opravu kontaktujte najbližšie servisné stredisko.
- Dávajte pozor a chráňte sieťový kábel pred ostrými hranami a teplom.
- Pri vyťahovaní sieťového káblu ho uchopte za zástrčku a neťahajte za kábel.
- Spotrebič musí pevne stáť na suchom rovnom povrchu. Nestavajte spotrebič na horúce povrchy, ani do blízkosti zdrojov tepla (napríklad elektrických sporákov), záclon a pod závesnými policami.
- Nikdy nenechávajte zapnutý spotrebič bez dozoru.
- Nedovoľte, aby deti používali spotrebič bez dozoru.
- Nedotýkajte sa horúcich povrchov.
- Pre zabránenie úrazu elektrickým prúdom a poruchám spotrebiča používajte výhradne dodané príslušenstvo.
- Používajte prístroj len v prípade, že v nádobe na vodu je voda.
- Používajte na kávu len studenú vodu.

PRÍPRAVA NA PREVÁDZKU

- Pre perfektnú chuť kávy 2x-3x zapnite kávovar s čistou vodou bez kávy vo filtre.

PREVÁDZKA

PRÍPRAVA KÁVY

ESPRESSO

- Proces prípravy kávy spočíva v prevapkávaní horúcej vody skrz mletú kávu pomocou vysokého parného tlaku. Toto dáva nápoju výnimočnú arómu a výraznú chuť. Pri tom používajte dobre praženú a jemne mletú kávu.
- Dajte do filtra potrebné množstvo mletej kávy a urovňajte ju nástrojom na utlačenie.
- Vložte filter do držiaka.
- Dajte držiak na miesto a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek až na doraz.
- Trochu zodvihnite na vodu a opatrne ho zložte.
- Otvorte veko nádržky a nalejte vodu do požadovanej úrovne.

UPOZORNENIE! Nenalievajte vodu nad ukazovateľ maximálnej hladiny.

- Dajte zásobník na miesto.
- Prekontrolujte, či nie je parná tryska zatvorená.
- Otočte rukoväťou prívodu pary v smere hodinových ručičiek až na doraz.
- Stlačte tlačidlo ukazovateľa napájania.
- Pri tom sa rozsvieti indikátor napájania a pary.
- Až sa voda v zásobníku na vodu ohreje, indikátor pary zhasne a potom sa občas rozsvieti, až sa ohrievač zapne pre udržiavanie potrebnej teploty vody.
- Postavte šálku pod každý otvor držiaka.
- Až sa voda ohreje, stlačte tlačidlo ukazovateľa espresa (za 8-10 min.).
- Rozsvieti sa príslušný indikátor.

- Až hotová káva vyplní šálky do potrebnej úrovne, opäť stlačte tlačidlo ukazovateľa espresa, káva sa prestane liať a indikátor zhasne.

VAROVANIE: Počas sparovania, zatiaľ čo prevrápkáva voda, nesmiete vyberať držiak na filter a otvárať veko.

KAPUČÍNO

- Kapučíno sa podobá espresu, má však penu z horúceho mlieka.
- Nalejte do nádoby množstvo mlieka potrebné na prípravu peny. Nádobka musí byť dosť veľká, pretože objem peny je trojnásobne väčší ako objem mlieka.
- Zopakujte všetky pokyny časti PRÍPRAVA ESPRESA.
- Dajte trysku na paru do mlieka.
- Až indikátor pary zhasne, môžete začať pripravovať penu.
- Stlačte tlačidlo indikátora pary.
- Opatrne otočte rukoväťou prívodu pary proti smeru hodinových ručičiek.
- Až budete mať potrebné množstvo peny, stlačte tlačidlo indikátora pary ešte raz a otočte rukoväťou prívodu páry v smere hodinových ručičiek až na doraz.
- Nalejte kávu do šálky a mliečnu penu.

POZNÁMKA: Váš kávovar je vybavený ohrievateľným podstavcom na šálky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete pred čistením.
- Nechajte kávovar, aby úplne vychladol a utrite jeho teleso jemnou suchou tkaninou. Nepoužívajte agresívne chemické alebo brúsne prostriedky.
- Všetky snímateľné časti umyte teplou vodou s mydlom, dobre ich vypláchnite a utrite do sucha, skôr ako ich dáte na miesto.

SKLADOVANIE

- Pred čistením prekontrolujte, či je spotrebič odpojený od elektrickej siete a úplne vychladol.
- Splňte pokyny časti ČISTENIE.
- Skladujte spotrebič na suchom a chladnom mieste.

D BEDIENUNGSANLEITUNG

SICHERHEITSHINWEISE

- Vor dem Gebrauch lesen Sie bitte die vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren sie zum Nachschlagen auf.
- Vor der ersten Verwendung stellen Sie sicher, dass die technischen Daten des Gerätes, die auf dem Aufkleber angegeben sind, mit den Parametern des Stromversorgungsnetzes übereinstimmen
- Unkorrekter Gebrauch kann Funktionsstörungen zur Folge haben, den materiellen Schaden hinzufügen bzw. Ihre Gesundheit gefährden.
- Das Gerät ist nur für Haushaltsgebrauch bestimmt. Es ist nicht zu Industriezwecken geeignet.
- Ziehen Sie den Stecker jedes Mal vor der Reinigung und immer, wenn das Gerät nicht betrieben wird, aus der Steckdose.
- Um sich vor Schädigungen durch Strom zu schützen und Brandgefahr weitgehend auszuschließen, tauchen Sie das Gerät niemals ins Wasser bzw. andere Flüssigkeiten. Sollte das passieren, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose und wenden sich an geschulte Fachleute zur Überprüfung der Funktionsfähigkeit und Sicherheit des Gerätes.
- Das Gerät darf nicht betrieben werden, wenn Netzkabel bzw. Netzstecker beschädigt sind, wenn die Kaffeemaschine heruntergefallen ist oder andere Beschädigungen aufweist. Zur Fehlersuche und Reparatur wenden Sie sich an die nächstgelegene Kundendienststelle.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel mit scharfen Kanten oder heißen Oberflächen nicht in Berührung kommt.
- Beim Abschalten des Gerätes vom Stromnetz immer am Stecker, niemals an der Leitung ziehen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, rutschfeste Oberfläche auf. Platzieren Sie es keinesfalls auf heißen Oberflächen sowie in der Nähe von Heizkörpern (z.B. Elektroherden), Gardinen und unter den Hängeregalen.
- Lassen Sie nie das eingeschaltete Gerät unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder das Gerät nie ohne Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Fassen Sie nicht heiße Oberflächen an.
- Um sich vor Schädigungen durch Strom zu schützen und Funktionsstörungen des Gerätes auszuschließen, verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör.
- Benutzen Sie das Gerät niemals mit leerem Wasserbehälter.
- Benutzen Sie zum Kaffeekochen nur das kalte Wasser.

VORBEREITUNG

- Damit Ihr Kaffee einen vorzüglichen Geschmack hat, führen Sie 1-2 Arbeitsgänge mit frischem Wasser durch, ohne den Kaffee in den Filter zu geben.

INBETRIEBNAHME

KAFFEEZUBEREITUNG

ESPRESSO

- Der Prozess der Kaffeezubereitung besteht im Durchlassen des heißen Wassers durch gemahlten Kaffee unter hohem Dampfdruck. Das verleiht dem Getränk ein unbeschreibliches Aroma sowie einen ausgeprägten Geschmack. Am Besten verwenden Sie gut geröstete, gemahlene Kaffeebohnen.
- Notwendige Menge gemahlene Kaffees in den Filter einschütten und mit dem Verdichter ebnen.
- Stellen Sie den Filter in den Halter ein.
- Den Halter zurechtsetzen und gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.
- Den Wasserbehälter emporheben und vorsichtig abnehmen.
- Stellen Sie das Gefäß auf die Warmhalteplatte

ACHTUNG! Gießen Sie das Wasser nicht über die maximale Standmarke hinein.

- Den Behälter zurechtstellen.
- Stellen Sie sicher, dass der Dampfausstoß gesperrt ist.
- Dafür den Dampflieferungsgriff im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.

- Die Stromanzeigertaste betätigen.
- Dabei leuchten die Strom- und Dampfmeldelampen.
- Wenn das Wasser im Boiler warm wird, erlischt der Dampfanzeiger. Er leuchtet unterbrochen auf, während das Heizgerät für die Unterhaltung der erforderlichen Wassertemperatur einschaltet.
- Stellen Sie die Tassen unter jede Ausgußöffnung des Halters.
- Wenn das Wasser genug heiß ist, die Taste des Lichtanzeigers espresso betätigen (in 8-10 Min.)
- Es leuchtet der entsprechende Anzeiger auf.
- Wenn die Tassen mit Kaffee gefüllt sind, wieder die Taste des Lichtanzeigers espresso betätigen, die Kaffeeführung hört auf und der Anzeiger erlischt.

ACHTUNG: Während des Kochens, solange das Wasser unter dem Dampfdruck durch den gemahlten Kaffee fließt, nicht herausgenommen und der Deckel geöffnet werden.

CAPUCHINO

- Capuchino wird auf die gleiche Art und Weise wie Espresso nur mit dem Schaum aus heißer Milch zubereitet.
- Gießen Sie in die Tasse die für Herstellung des Schaums erforderliche Milchmenge. Die Tasse soll relativ groß sein, da das Schaumvolumen um das Dreifache das Milchvolumen übersteigt.
- Erfüllen Sie schrittweise alle Punkte aus dem Teil ESPRESSO.
- Die Dampfeinblasdüse in Milch hinunterlassen.
- Wenn der Dampflichtanzeiger erlischt, kann man den Schaum zubereiten.
- Die Dampfanzeigertaste betätigen.
- Vorsichtig den Dampflieferungsgriff gegen Uhrzeigersinn drehen.
- Nachdem sich genug Schaum gebildet hat, die Dampfanzeigertaste noch einmal betätigen und den Dampflieferungsgriff im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.
- Schenken Sie den Kaffee in die Tassen ein und legen den Milchschaum darauf.

ANMERKUNG: Ihre Kaffeemaschine wird mit einem beheizbaren Tassenuntersatz geliefert.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie immer vor der Reinigung den Stecker aus der Netzdose.
- Warten Sie, bis sich die Kaffeemaschine vollständig abgekühlt hat, und wischen die Außenoberflächen mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Verzichten Sie auf aggressive Chemikalien oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Waschen Sie alle abnehmbaren Elemente mit warmem Seifenwasser, reiben sie sorgfältig trocken, bevor die Teile wieder eingesetzt werden.

AUFBEWAHRUNG

- Vor der Aufbewahrung vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker aus der Dose gezogen ist und sich das Gerät vollständig abgekühlt hat.
- Erfüllen Sie die Vorschriften aus dem Teil REINIGUNG UND PFLEGE.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.